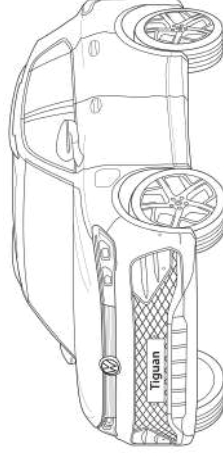
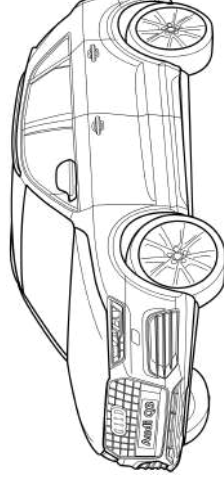


Towbar

40605

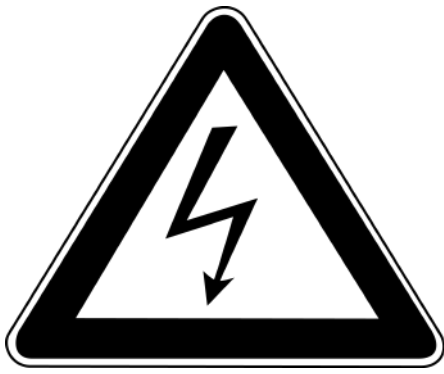
Audi/Volkswagen/Skoda/Seat/Cupra

Q3 (Incl. S-Line)	2012 ->
Tiguan	2007 ->
Tiguan Allspace (R-line)	2017 ->
Tiguan (CT)	03/2024 ->
Tayron (R-line)	2025 ->
Karoq	2017 ->
Kodiahq (PS)	03/2024 ->
Seat Ateca	2016 ->
Cupra Ateca	10/2018 ->
Tarraco	2018 ->
Formentor (e-HYBRID)	2020 ->
Terramar	12/2024 ->



This Fitting Instruction is dated **30-10-2025**.
Always scan for the latest and most complete fitting instructions.





NL

- * Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- * De voorgeschreven kwalificaties variëren naargelang het gebied.
- * Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- * Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

GB

- * Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- * The required qualifications may vary depending on the region.
- * Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.
- * Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.

D

- * Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- * Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- * Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- * Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

F

- * Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- * Les qualifications requises sont variées selon la région.
- * Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- * Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

S

- * Montringen i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon får endast genomföras av kvalificerad personal.
- * Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.
- * Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- * Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

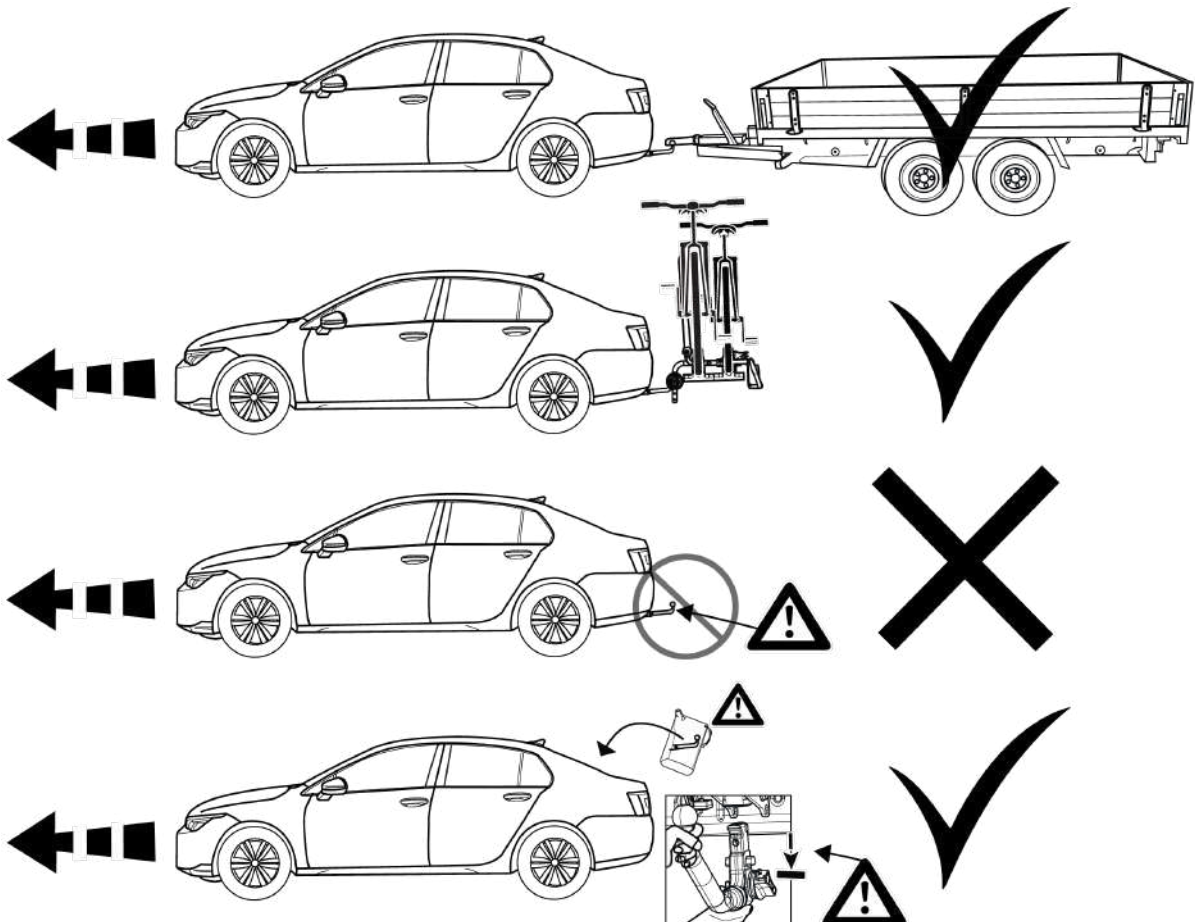
DK

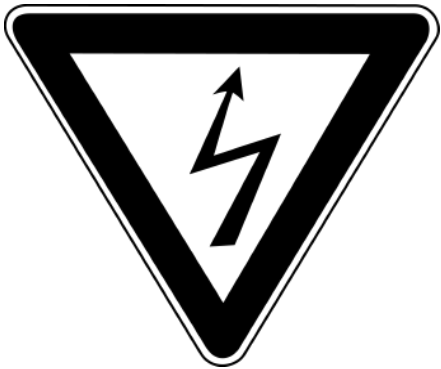
- * Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- * De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- * Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- * En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

E

- * La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- * Las calificaciones varían según la región.
- * Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- * Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

© 4060570/30-10-2025/2





- * L'installazione in un'automobile ibrida oppure in un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può essere eseguita esclusivamente da parte di personale qualificato.
- * Le qualificazioni necessarie variano da regione a regione.
- * Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.
- * La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi oppure la morte.

PL

* Montaż w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać

- wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- * Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.
- * Wymagane jest przestrzeganie lokalnych przepisów prawnych i dyrektyw dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym.
- Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek grozi ciężkimi urazami ciała lub utratą życia.

SF

- * Asennuksen korkeajännitesähtösuojon (HV) tai hybridiajoneuvon saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.
- * Vaadittava pätevyyks vaihtelsee maakohteisesti.
- * Noudatta sähköajoneuvon huoltoon koskevia paikkallisla lakeja ja lain määräyksiä.
- * Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

CZ

- * Veztábu do elektrovozidla na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- * Die daného státu se nezbytná požadovaná kvalifikace liší.
- * Při servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákoných směrnic.

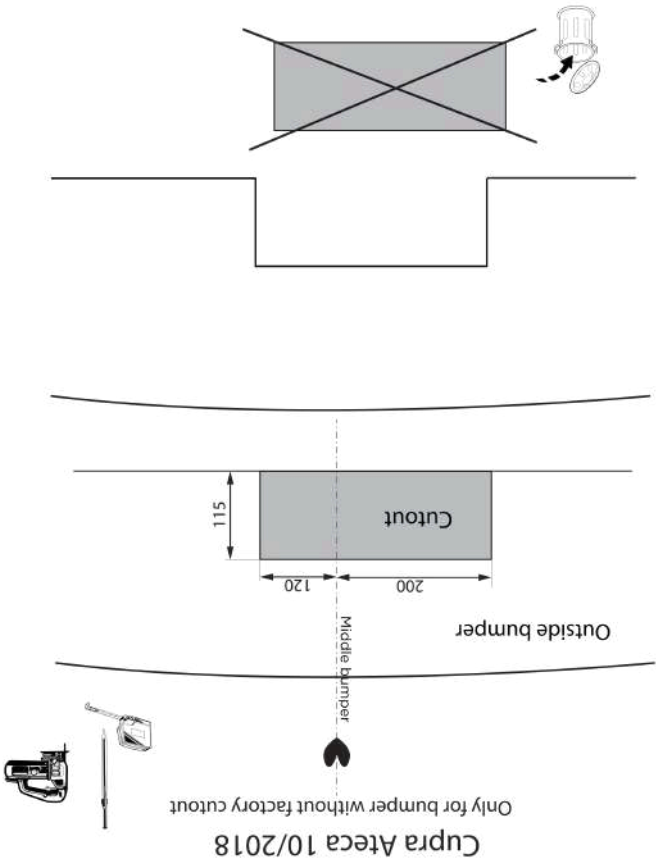
RUS

- * Монтаж в электромобиль HV или в гибридный автомобиль может производить только квалифицированный персонал.
- * Уровень необходимой квалификации зависит от региональных требований.
- * Обратите Ваше внимание на региональные законодательства относительно сервиса для электромобилей.
- * Несоблюдение данной инструкции может обусловить тяжёлые травмы или привести к смертельному случаю.

H

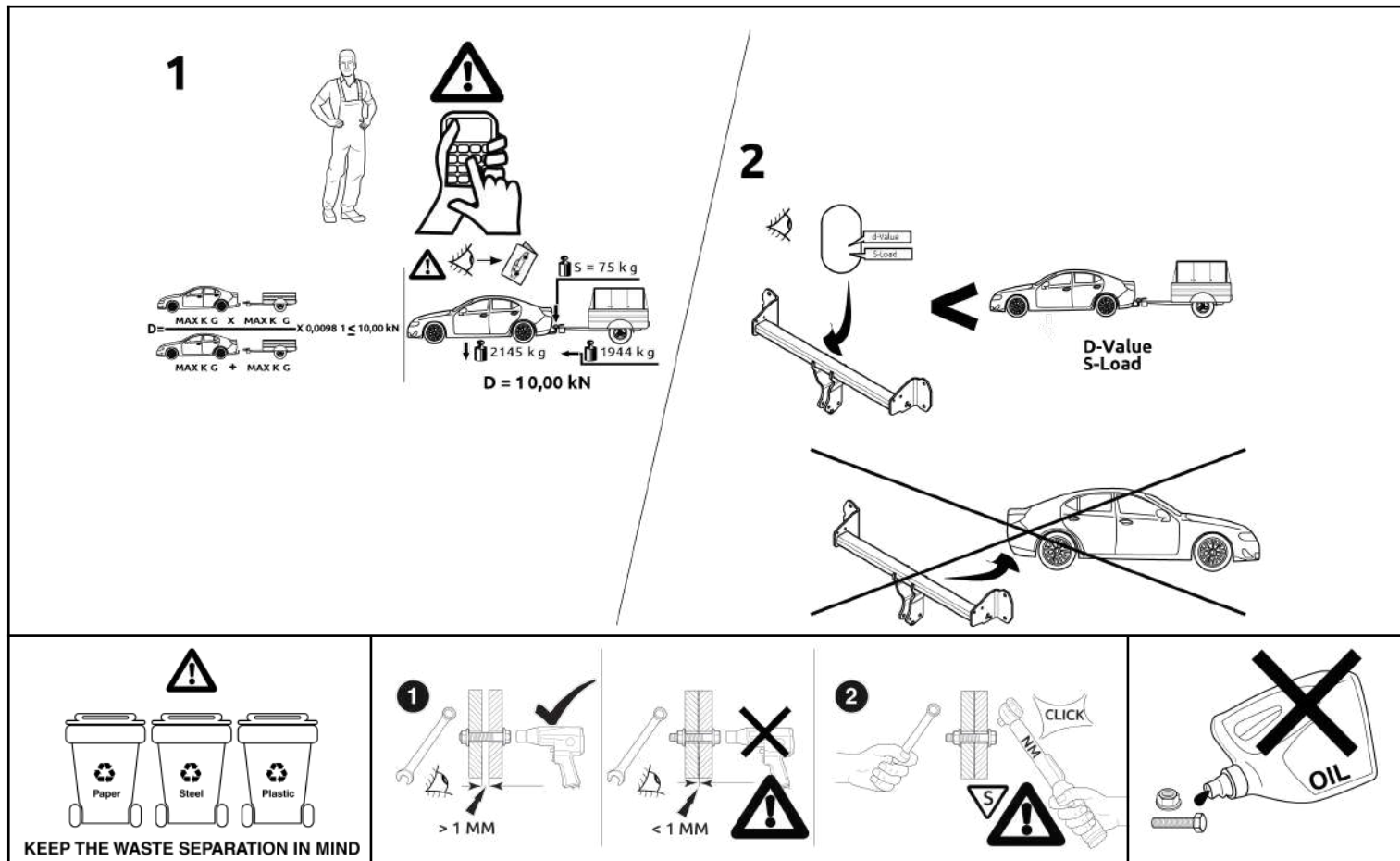
- * A beépítést egy nagyfeszültségű villamos gépjárműbe vagy egy hibrid gépjárműbe csak megfelelő képesítésű személyzet hajthatja végre.
- * A szükséges képesítés régióról régióra változó.
- Kérjük, vegye tekintetbe a villamos gépjárművek szervizelésével kapcsolatos helyi előírásokat és törvényes irányleveket.
- * Ezen Utasítás figyelemmel kell lennie a helyi előírásokhoz való megfelelésnek.

Fig. 14



Cupra Ateca 10/2018

Only for bumper without factory cutout



© 4060570/30-10-2025/4

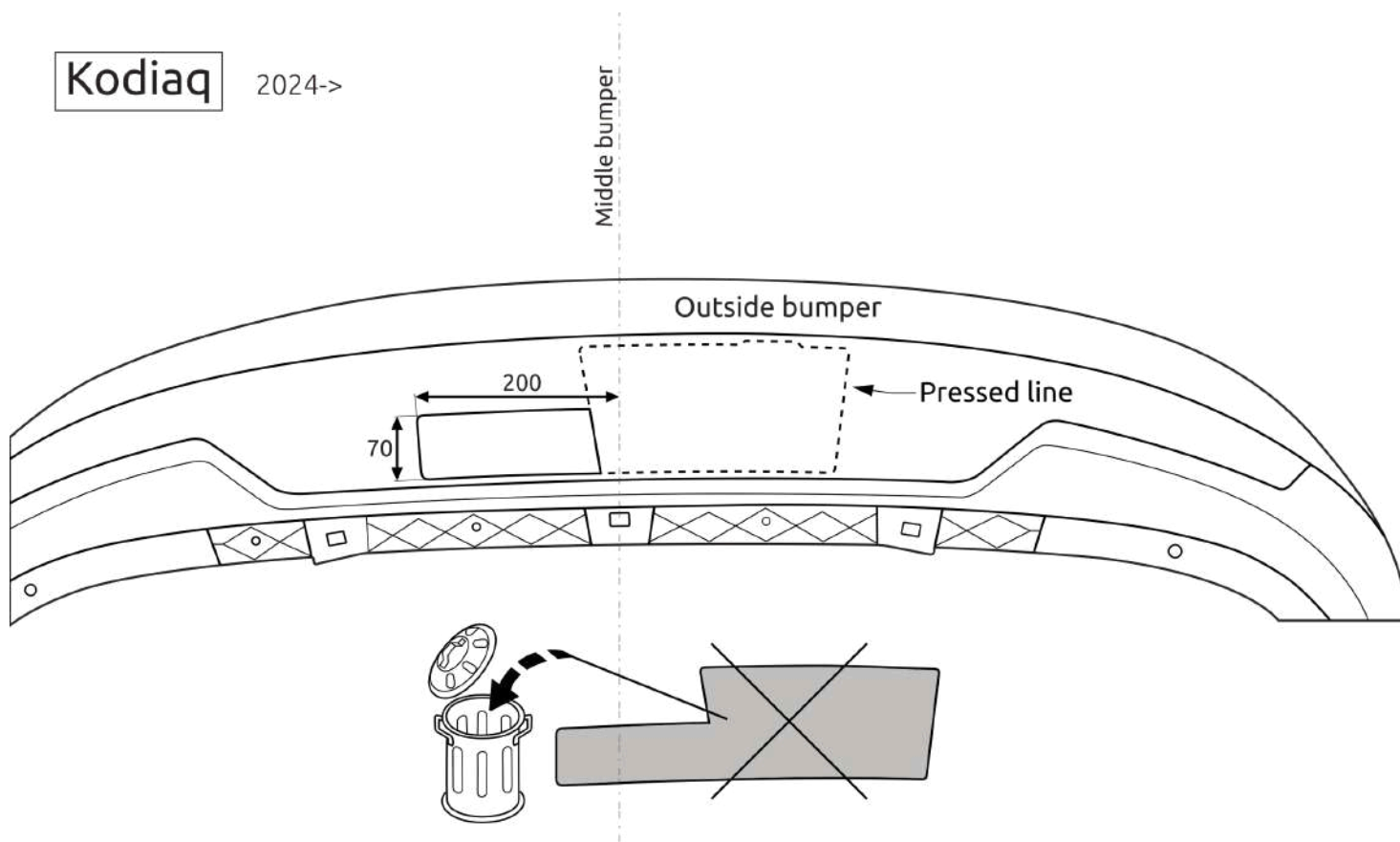
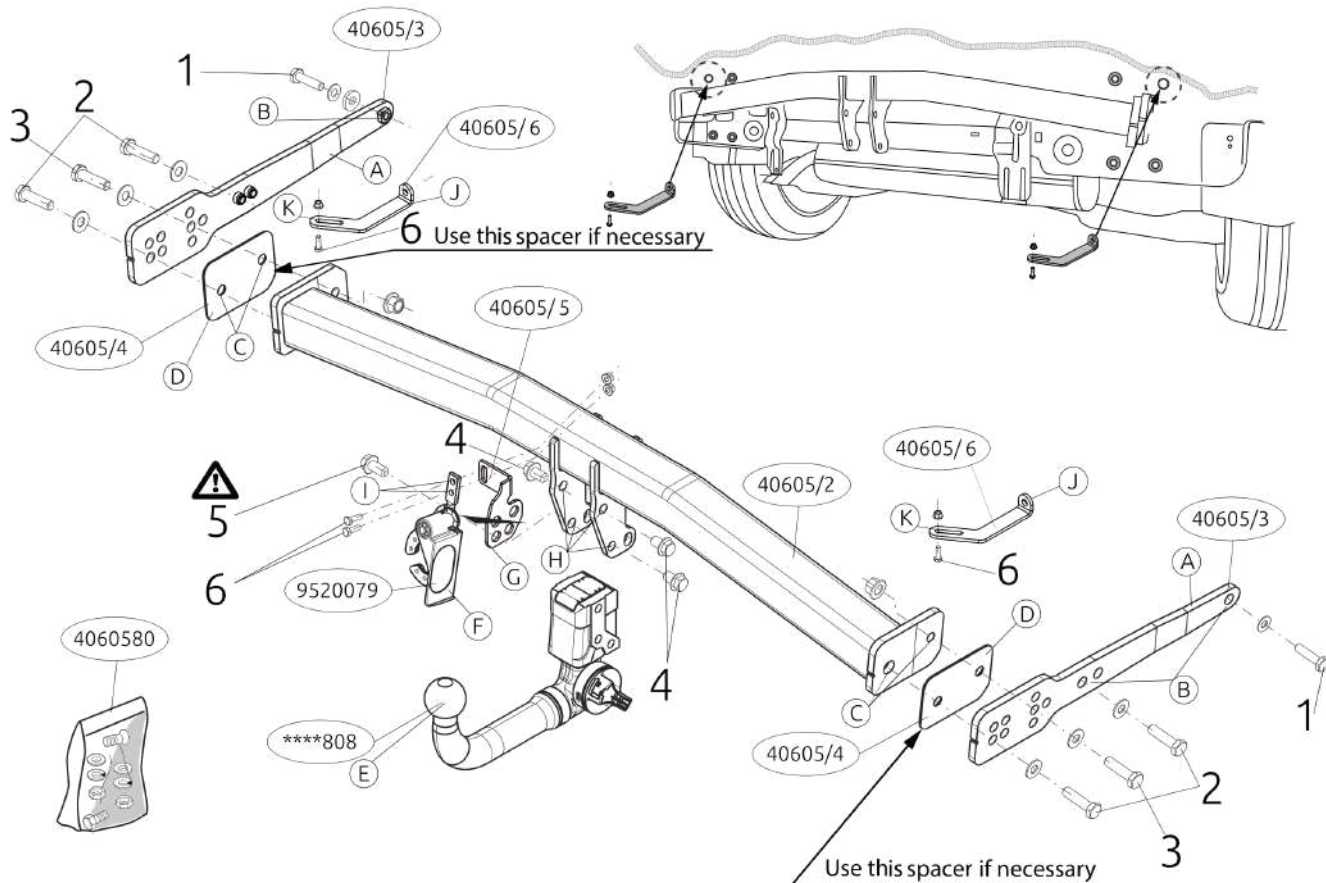


Fig. 13

© 4060570/30-10-2025/29

Fig. 12



© 4060570/30-10-2025/6

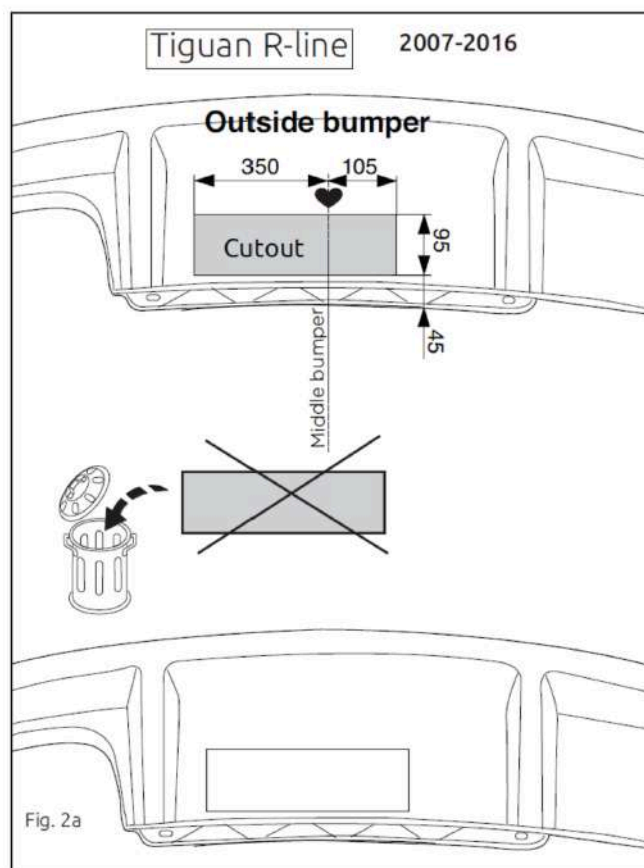
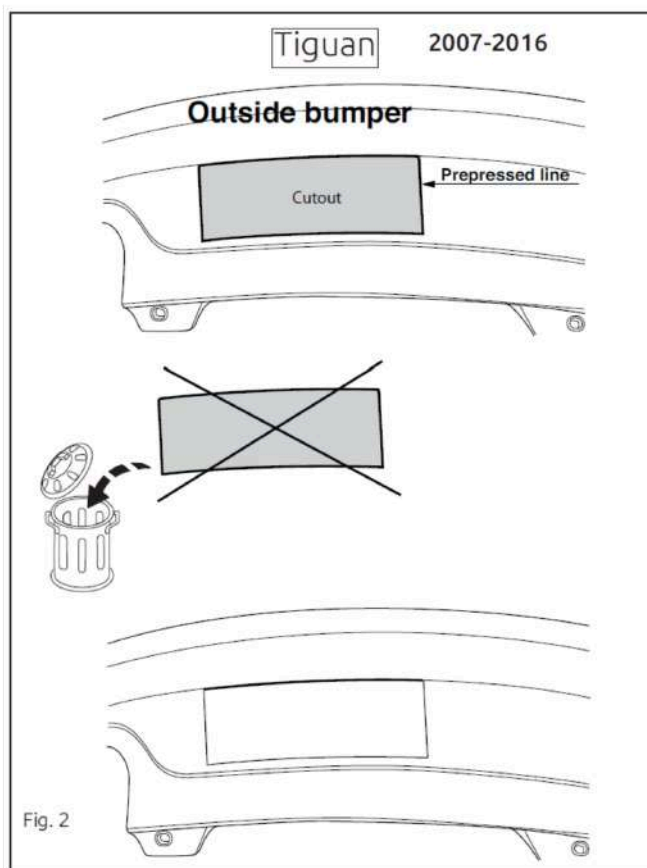
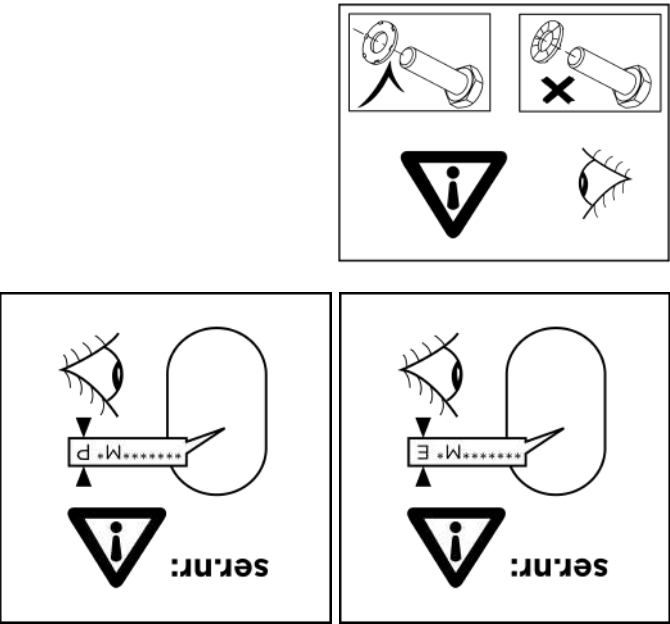


Fig. 11

Torque

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.



- 1. M10x35 (10.9)
*****M* E: 60 Nm
- 2. M12x45 (10.9)
*****M* E: 140 Nm
- 3. M12x45 (10.9)
*****M* E: 120 Nm
- 4. M12x20 (100)
*****M* E: 160 Nm
- 5. M12x25 (100)
*****M* E: 160 Nm
- 6. M6x20 (10.9)
*****M* E: 20 Nm

- *****M* P: 60 Nm
- *****M* P: 140 Nm
- *****M* P: 120 Nm
- *****M* P: 150 Nm
- *****M* P: 150 Nm
- *****M* P: 20 Nm

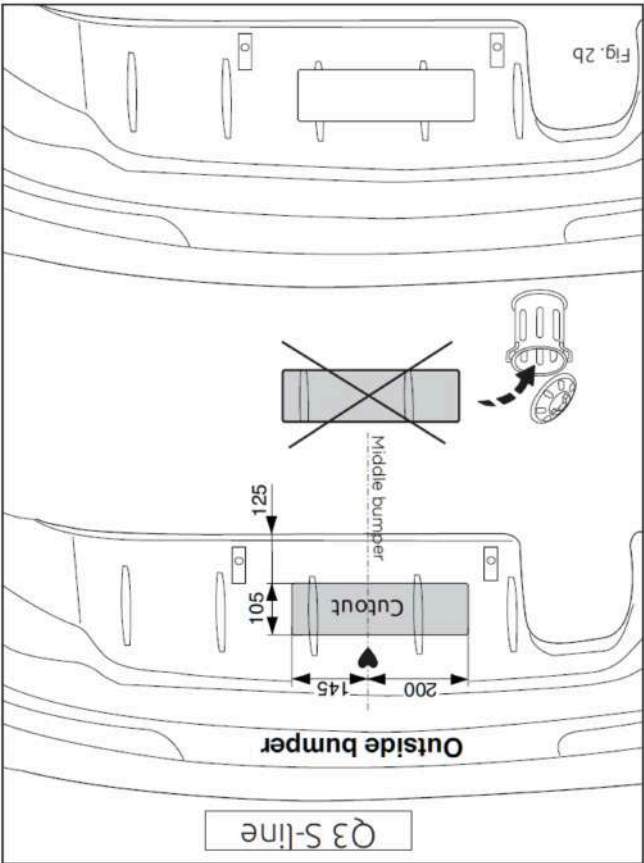


Fig. 10

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Plaats de profielen A in de chassisbalken, bevestig deze handvast op de punten B. Zie figuur 1 & 2.
3. Monteer de trekhaak op de punten C, indien nodig inclusief vulplaat D en steunen J en .
4. Monteer de Brink Connector E inclusief wegklapbare stekkerplaat F met beugel G op de punten H en I.
5. Indien aanwezig: Monteer de antenne aan steun J op de punten K.
6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
7. Zaag overeenkomstig figuur 10,11,12,13 & 14 het aangegeven deel uit.
8. Herplaats het onder punt 1 verwijderde, exclusief de stootbalk.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek. Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Belangrijk

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, remen brandstofleidingen niet worden geraakt
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

Fitting Instructions

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See image 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Place sections A in the chassis members, attach these hand-tight onto points B. See image 1 & 2.
3. Fit the towbar at points C, if necessary including shim D and brackets J and .
4. Fit the Brink Connector E, including foldaway socket plate F and bracket G at points H and I.
5. If present: Attach the aerial to support J at points K.
6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
7. Saw out the indicated section in accordance with image 10,11,12,13 & 14.
8. Replace the element removed in step 1 except for the buffer beam.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

Important

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) ""of the vehicle"".

© 4060570/30-10-2025/8

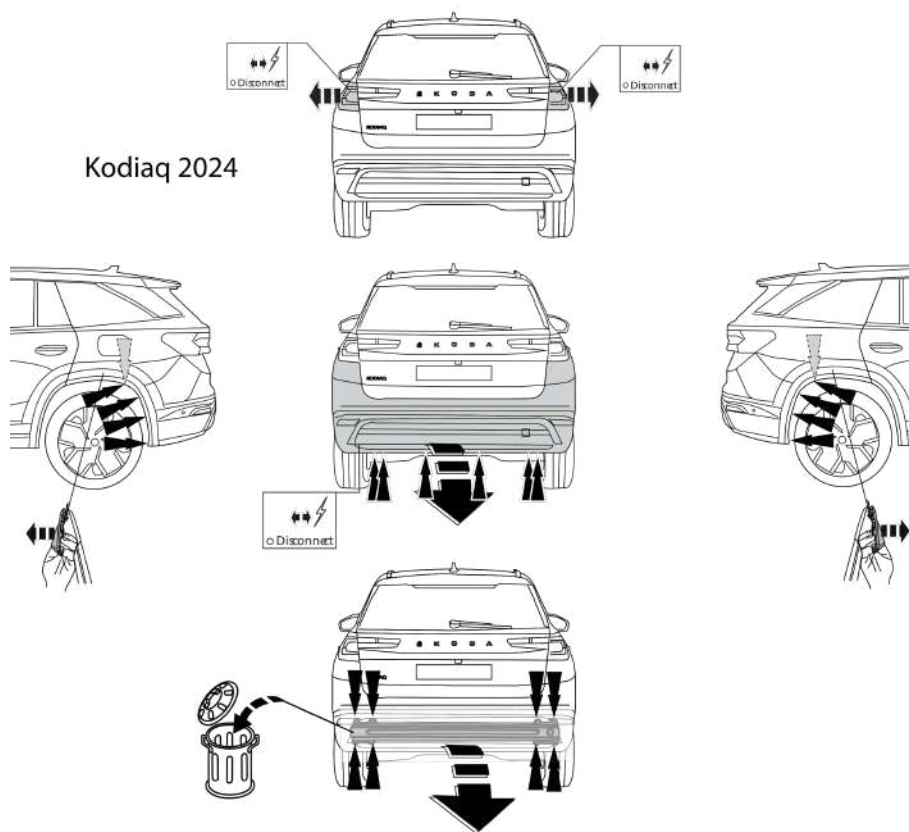


Fig. 9

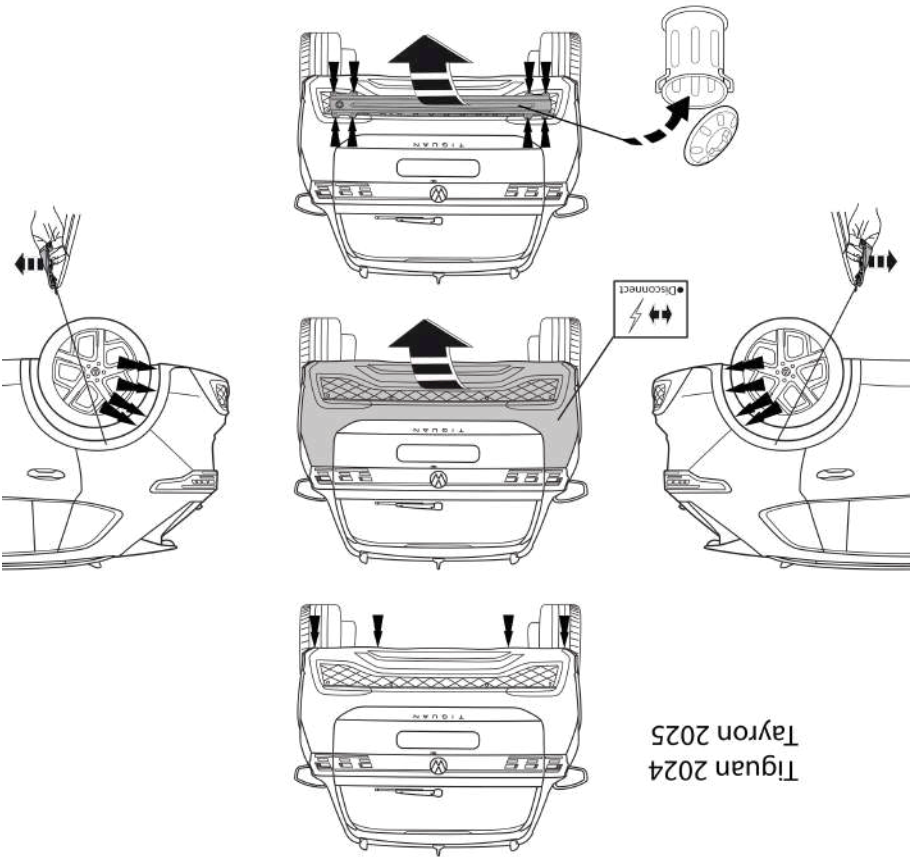


Fig. 8

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen. Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

Wichtig

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser- vierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikkappen von den Punkt schweiß mutern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

Instructions de montage

F

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Démontez les feux arrière. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la image 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Positionner les profils A dans les longerons de châssis et les fixer (en serrant à la main) sur les points B. Voir la image 1 & 2.

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points. Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

Montage anleitung

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger kupp- lung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich den Stoßbalken vom Fahrzeug abmontieren. Siehe Abbildung 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Die Profile A im Fahrgestellträger anlegen und bei den Punkten B halbfest befestigen. Siehe Abbildung 1 & 2.
3. Die Anhängervorrichtung, soweit erforderlich einschließlich Füllplatte D und die Halterungen J und , bei den Punkten C montieren.
4. Den Brink Connector E einschließlich wegklappbarer Steckdoseenplatte F und Bügel G bei den Punkten H und I montieren.
5. Falls vorhanden: Die Antenne an die Kalerung J bei den Punkten K montieren.
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
7. Gemäß Abb. 10,11,12,13 & 14 das angegebene Teil herauserschneiden.
8. Montieren Sie das Bauteil, das im Schritt 1 entfernt wurde, außer dem Stoßbalken.

3. Fixer l'attache-remorque à l'emplacement des points C, si nécessaire y compris les plaquette de calage D et les supports J et .
4. Monter le Brink Connector E et compris la prise rabattable F avec collier G sur les points H et I.
5. Si présents: Monter l'antenne sur le support J sur les points K.
6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Scier la partie indiquée conformément à la image 10,11,12,13 &14.
8. Remplacez l'élément précédemment retiré (étape 1), à l'exception la traverse.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Importante

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer ""si présents"" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

Monterings anvisningar

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar. Se figur 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Placera profilerna A på chassibalkarna, fäst dessa för hand på positionerna B. Se figur 1 & 2.
3. Montera dragkroken vid punkterna C, om nödvändigt inklusive mellanläggsbrickan D och hållarna J och .
4. Fäst Brink Connector E inklusive fällbara kontaktplattan F och bygel G vid punkterna H och I.
5. Om dessa finns: Montera antennen på stöd J vid punkterna K.
6. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt bilden.
7. Såga ut de angivna delarna enligt figur 10,11,12,13 &14.
8. Montera tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 förutom stötfångaren.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar. Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Viktig

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

© 4060570/30-10-2025/10

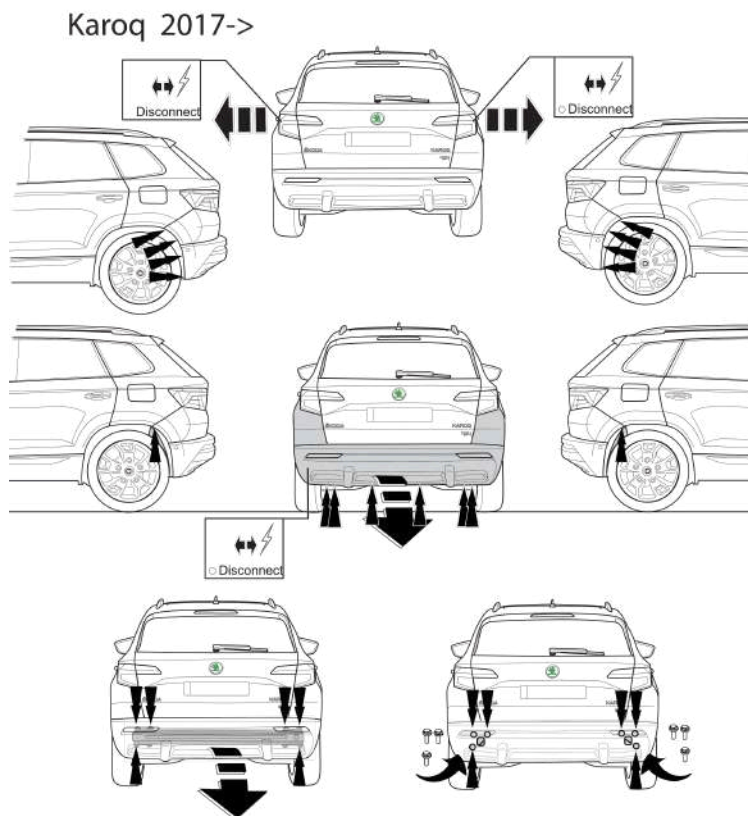


Fig. 7

© 4060570/30-10-2025/23

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne. Demonter kofangeren, inklusive køretøjs stødbjælke. Denne bliver overflødig. Sæt bolte på plads igen. Se fig. 3,4,5,6,7,8 & 9.

2. Anbring profilerne A i chassissvingerne; monter disse manuelt på punkterne B. Se fig. 1 & 2.

3. Monter anhängertækket ved punkterne C, om nødvendigt inklusiv udfoldningspladen D og beslagene J og .

4. Monter Brink Connector E inklusiv den nedklapbare kontaktplade F med bøjle G på punkterne H og I.

5. Om de findes: Monter antennen på støtte J på punkterne K.

6. Spænd alle bolte og møtrikker ifølgte tegningen.

7. Sav den markerede del ud ifølgte figur 10,11,12,13 &14.

8. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1, bortset fra kofangeren.

Rådfør værktødsåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet. Rådfør for montage og montage midler skitsen.

Vigtig

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændringer(på køretøjet).

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.

* Fjern plasticpropperne "" om de findes"" fra de punktsvejsede møtrikker.

* Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

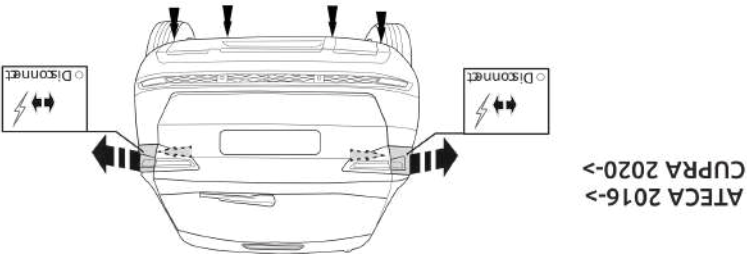
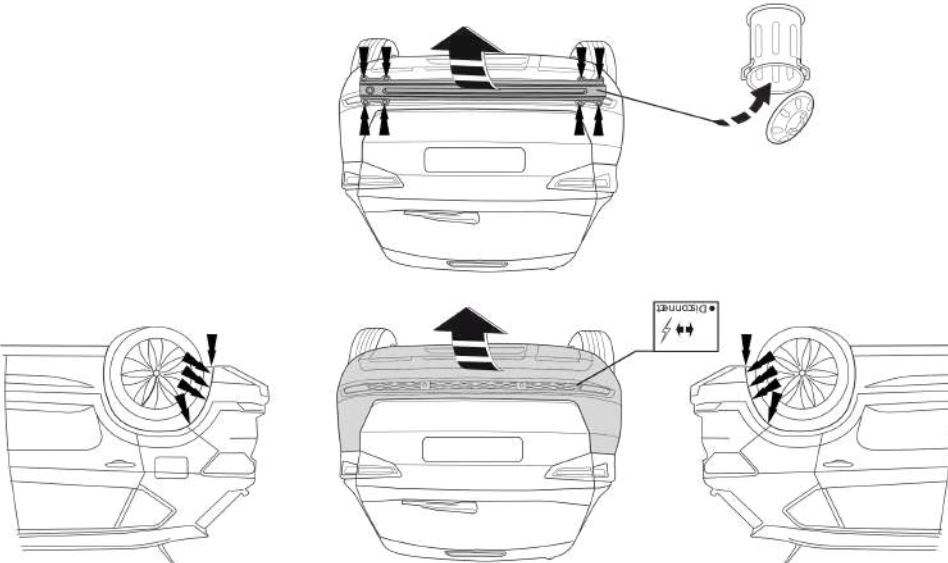


Fig. 6



Instrucciones de montaje

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el parachoques inclusive el tope del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 3,4,5,6,7,8 & 9.

2. Colocar las secciones A en las piezas del chasis, y colocarlas apretando a mano en los puntos B. Véase la figura 1 & 2.

3. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos C, en caso necesario inclusive placa de separación D y los soportes J y .

4. Montar la Brink connector E incluida la placa de enchufe batiente F y soporte G en los puntos H y I.

5. Si presentes: Conectar la antena al soporte J en los puntos K.

6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

7. Corte la sección indicada según se muestra en la figura 10,11,12,13 &14.

8. Reemplazar el elemento retirado en el paso 1 exceptuando el tope.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Importante

* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.

* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.

* Consultar a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.

* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina""

* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

* Brink non si responsabilizza per danni causados, directa o indirettamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I Istruzioni per il montaggio

Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra non dovrà più essere montata. Sostituire i bulloni. Vedi figura 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Inserite i profili A nei montanti e fissateli manualmente in corrispondenza dei punti B. Vedi figura 1 & 2.
3. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti C, se necessario applicando la piastra di riempimento D e sostegni J e .
4. Montare lo Brink Connector E comprensivo il portapresa a scomparsa F e staffa G in corrispondenza dei punti H e I.
5. Se presente: Montate l'antenna sul sostegno J in corrispondenza dei punti K.
6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Segare via la parte indicata in figura 10,11,12,13 &14.
8. Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1, ad eccezione la barra.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina. Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Importante

- * Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.

* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

* Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL Instrukcja montażu

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespoły tylnych świateł. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Ponownie przykręcić śruby. Patrz rysunek 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Umieścić elementy A w częściach podwozia po czym dokręcić ręcznie w punktach B. Patrz rysunek 1 & 2.
3. Zamontować hak holowniczy w punktach C, w razie potrzeby wraz z płytą wypełniającą D i wspornika J i .
4. Zamontować Brink Connector E oraz składaną płytkę z gniazdami F i wspornikiem G w punktach H i I.
5. Gdy obecny: Przymocuj antenę do wspornika J w punktach K.
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Wypłutować zgodnie z rysunkiem 10,11,12,13 &14 wskazny odcinek.
8. Wymienić element usunięty w kroku 1, za wyjątkiem belką zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym. Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Uwaga

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.

© 4060570/30-10-2025/12

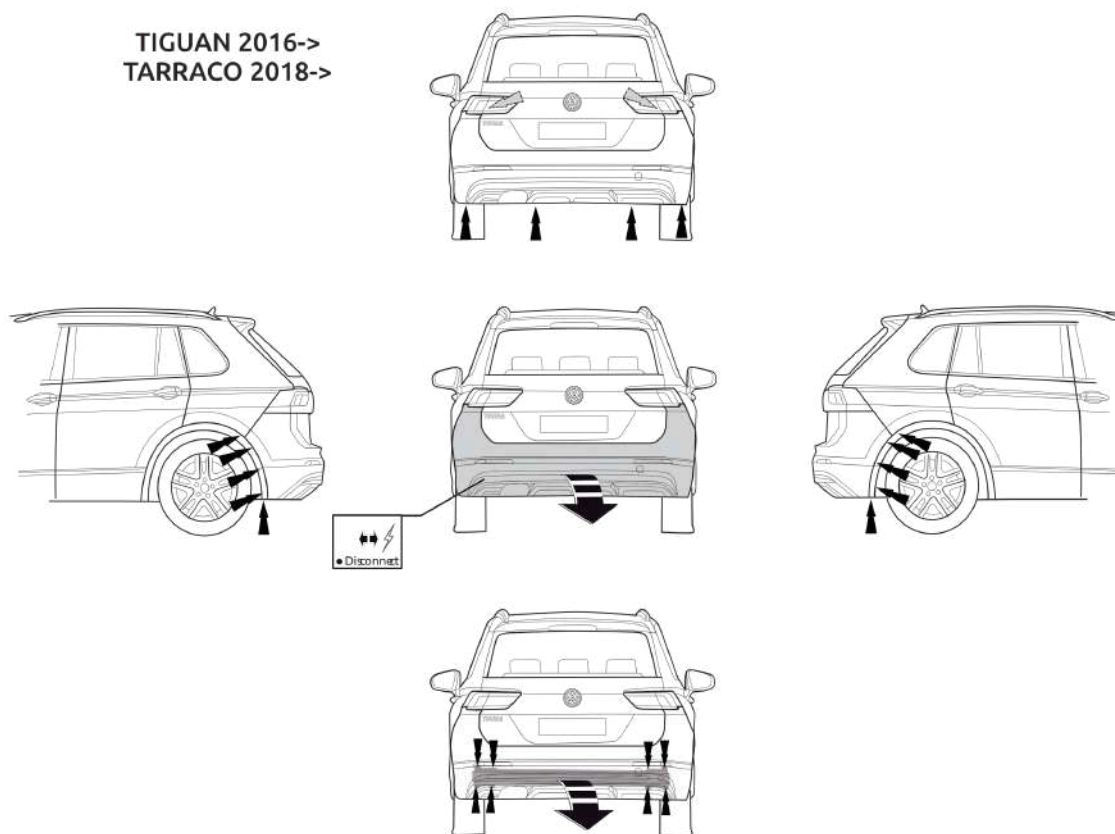


Fig. 5

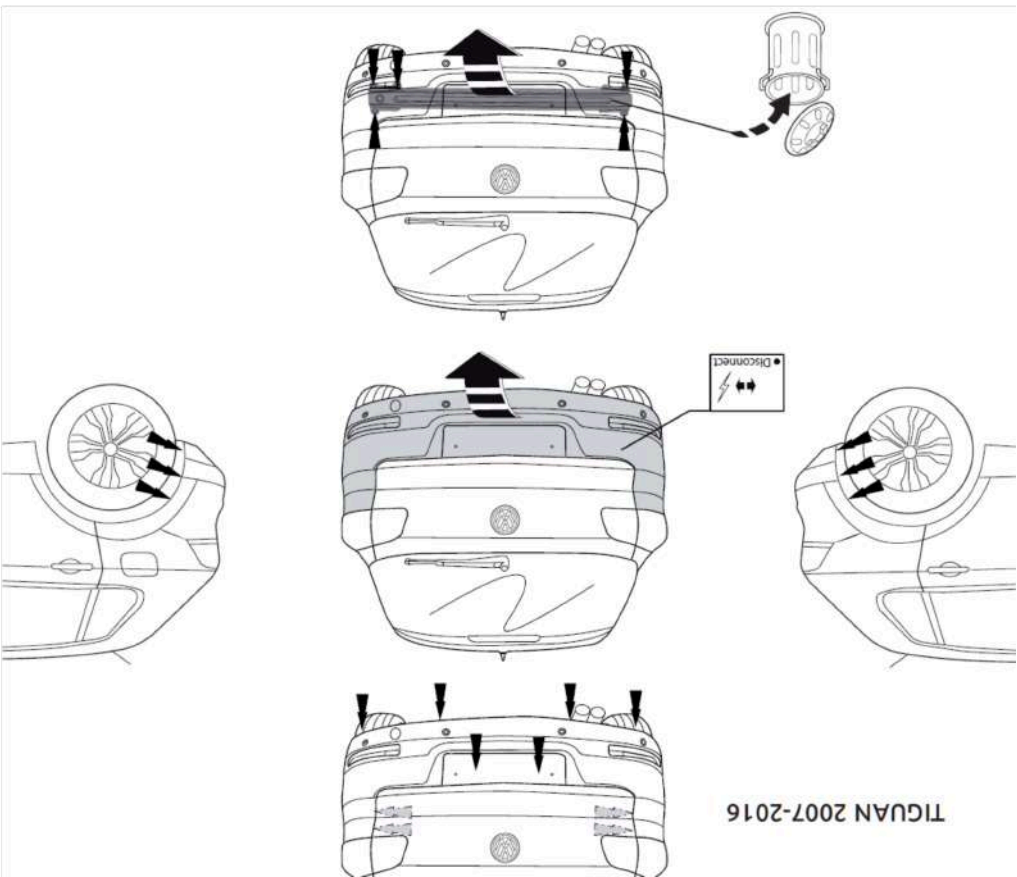


Fig. 4

TIGUAN 2007-2016

SF

Aseennusohjeet

Ennen aseennusta selvittää tyypillikeistä, mikä aseennusohjeen piirroks

koskee kysytä autoa.

- * Usunietia materiaaliu izolatsijnego z powierzczni styku z punktów mocowania.
- * Podczas ewentualnych odwierców upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody elektryczne, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierowniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulię w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF

Aseennusohjeet

Ennen aseennusta selvittää tyypillikeistä, mikä aseennusohjeen piirroks

koskee kysytä autoa.

- * Usunietia materiaaliu izolatsijnego z powierzczni styku z punktów mocowania.
- * Podczas ewentualnych odwierców upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody elektryczne, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierowniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulię w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

1. Irrota takavaloyksiköt. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. ks. kuva 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Aseta profiilit A alustapalkkeihin ja kiinnitä ne löyhästi kohtiin B. ks. kuva 1 & 2.
3. Kiinnitä vetokoukku kohtiin C sekä tarvittaessa välikapale D ja tukien J ja pistorasiallevy F luettuna G väliin kohtiin H ja I.
4. Kiinnitä Brink Connector E ja siihen kiinnitetty kokoonlaitettava
5. Mikäli olemassa: Kiinnitä antenni kannattimeen J ne kohtiin K.
6. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
7. Sahaa merkitty osa irti kuvan 10,11,12,13 &14 mukaisesti.
8. Aseenna vaiheessa 1 irrotettu osa iskunvaimenninpalkkia lukun ottamatta.

Ajoneuvon osien purkamis- ja aseennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja. Aseennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte nárazník nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Vyměňte šrouby. Viz schéma 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Vložte části A do podélných nosníků podvozku a rukou je přitáhněte k bodům B. Viz schéma 1 & 2.
3. Připevněte tažnou tyč v bodech C, pokud je to nutné pomocí rozpěrné destičky D podpěry J a .
4. Nasaďte Brink Connector E včetně držáku zásvky F a držáku G k bodům H a I.
5. Pokud existují/existuje: Připevněte anténu k podpěře J v bodech K.
6. Utáhněte všechny matice a šrouby kroučivou silou uvedenou v nákresu.
7. Vyřizněte označenou část podle obrázku 10,11,12,13 &14.
8. Vyměňte prvek odstraněný v kroku 1 kromě nosník nárazníku.

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který

nákres v pokynech pro instalaci máte použít.

Pokyny k montáži

CZ

- * "Ajoneuvo" koskevasa mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainelinjojen kanssa.
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä aseennusohjeet on aseennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien paperiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä aseennuksesta samoin kuin sopimatomiin työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen aseennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten aseennusohjeiden väärinkäynnistä.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Důležitost

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků

H Szerelési útmutató

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Távolítsa el a járműről az ütközőrudat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az ábrát 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Helyezze a A részeket az alváz elemeibe, és kézzel rögzítse a B pontokhoz. Lásd az ábrát 1 & 2.
3. Helyezze fel a vontatórudat az C-val jelölt pontokban, ha szükséges D távolságtartó lemezzel és J és tartóelemhez segítségével.
4. Szerelje fel a Brink Connector E az aljzatlemezhez F és a kengyellel G együtt az H és I pontokban.
5. Ha aktuális: Illessze az antennát a J tartóelemhez az K pontokra.
6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
7. Fűrészsel vágja ki a jelzett részt a 10,11,12,13 &14 ábrának megfelelően.
8. Az ütközőrúdra kivételével cserélje ki az 1. lépésben eltávolított elemeket.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben. Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Fontos

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőENktoEL.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentőOE anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérOEEL tájékozódjunk kereskedőENknél.
- * Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a miananyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót OErizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS

Руководство для монтажа

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См. рисунок 3,4,5,6,7,8 & 9.
2. Установите фасонные детали A в балках шасси, закрепите их вручную в точках B. См. рисунок 1 & 2.
3. Установить буксирный крюк в точках C, при необходимости вместе наполняющей пластиной D кронштейны J и .
4. Установить Brink Connector E вместе с отводной штепсельной F кронштейном G в точках H и I.
5. Если имеется/имеются: Закрепите антенну на опоре J в точках K.

© 4060570/30-10-2025/14

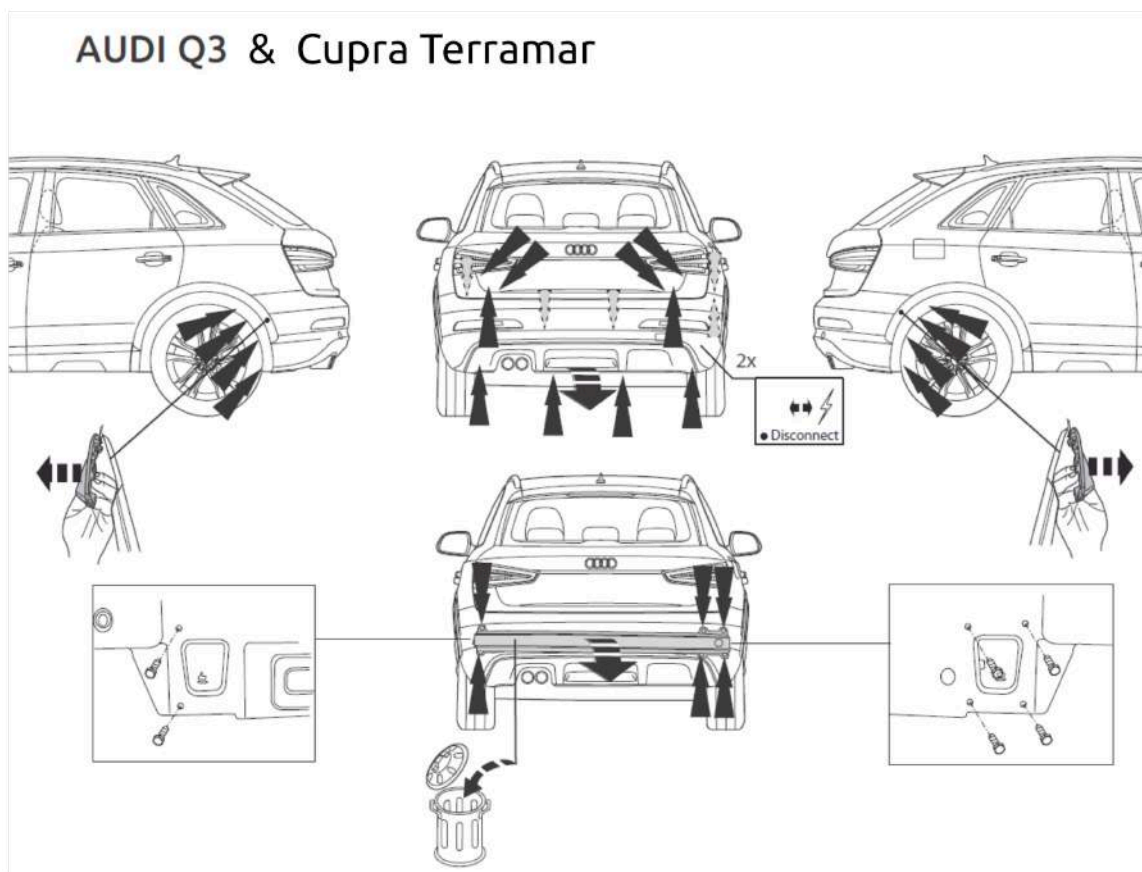


Fig. 3

6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 10, 11, 12, 13 & 14.
8. Заменить элемент, снятый на шаге 1, кроме буферным брусом.

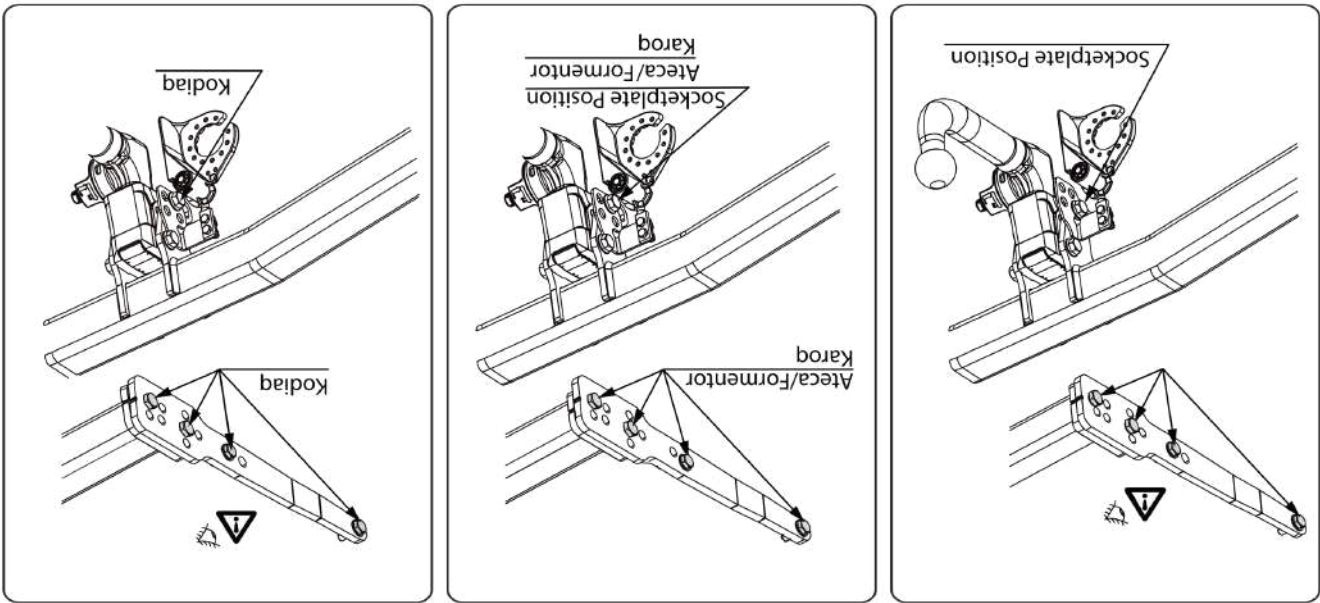
Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обратитесь к руководствам для работников гаражей. Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Внимание

* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
* Если в точках крепления имеется слой битума или противорывной материал, его следует удалить.

* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
* Удалите (если они имеются) пластмассовые загвоздки из приваренных гаек.
* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
* Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

Fig. 2



Kodiak 2024->

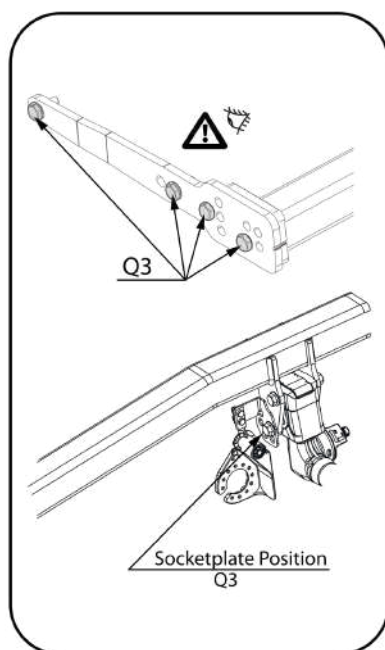
Cupra Ateca 10/2018
Seat Ateca 2016->
Karoq 2017->
Formator 2020->

Tayron(R-line)->2025
Tarraco 2018->
Tiguan (R-line) 2016->
Terramar 2024->

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bumper	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångaren s insida	Kofangerens inderside	Lado interior del parachoques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zderzaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lökhárító	Внутренняя сторона бампера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångaren s utsida	Kofangerens yderside	Lado exterior del parachoques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zderzaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější strana nárazníku	Külső lökhárító	Наружная сторона бампера
Onderkant bumper	Underside bumper / Bumper edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångaren s undersida	Kofangerens undersiden	Lado inferior del parachoques	Lato inferiore del paraurti	Spód/ krawędź zderzaka	Puskurin alapuolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhárító	Нижний край бампера
Midden bumper	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångaren s mitt	Kofangerens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zderzaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droit	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravá strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vylíznout	Kivágás	Вырез
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivutuslinja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изгиба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeä	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Afbryd	Desconectar	Disconnettere	Odlączyć	Katkaista	Odpojit	Eltávolítás	Разъединить
zonder bumperklep	Without bumper-cover	ohne Stoßstangenklappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dæklade i stødfangeren	sin tapa parachoques	senza copripaurti	bez osłony zderzaka	ole puskurinsa suojustus- vyä	bez krytu nárazníku	nélkül lökhárító burkolat	без кожуха бампера

© 4060570/30-10-2025/16

Audi Q3



Tiguan 2007-2016

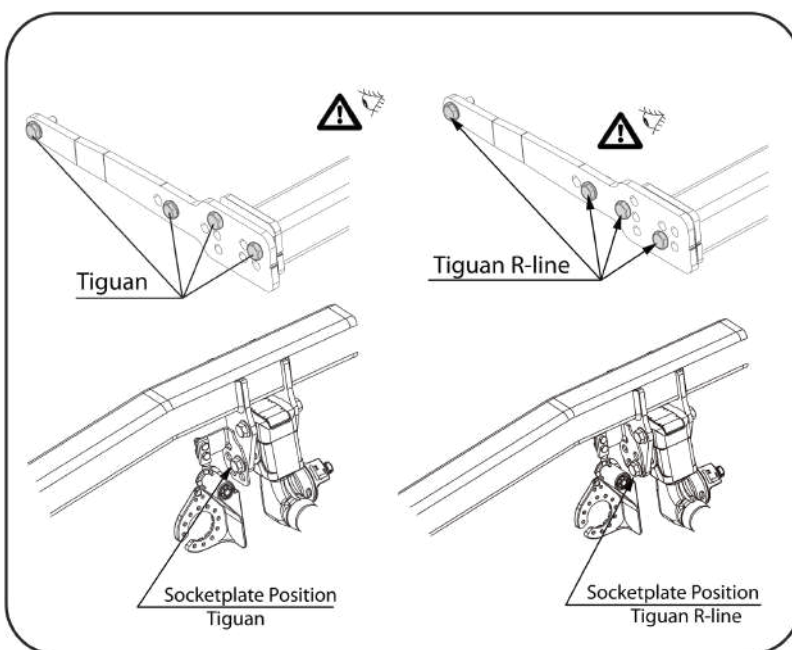


Fig. 1

© 4060570/30-10-2025/17